

复合型外语创新人才的课外培育模式

陈 凡,段 成

(成都理工大学 外国语学院,成都 610000)

摘 要:随着高校外语专业课程体制改革的不断推进,培养满足社会需求的优秀外语人才成为了改革焦点。本研究尝试,根据本校自身专业特色和学生特点,寻找一种新的外语人才培养模式。新模式试图将人文性与理工院校特色相结合,将课程改革与课外人才培养方案相结合,从而提高学生的外语应用能力,增强其知识复合性,培养其创新能力。本研究通过三年试点试验初步展示该模式的有效性,并希望在未来扩大该模式。

关键词:复合型;外语创新人才;构建主义;课外培养

中图分类号:G521

文献标志码:A

文章编号:1672-8580(2011)02-0115-04

一、概述

上世纪 90 年代起,随着社会经济的飞速发展,中国高等教育步入了高速发展时代。建设“人力资源强国”,“人才强国”成为了高等教育发展的标志性指标。1990 年中国高等教育毛入学率仅为 3.4%,而 2010 年该目标直指 25%,这表明我国完成了从“精英教育”到“大众教育”的转变^[1]。在此浪潮中,各高校外语专业在招生规模上实现了跨越式发展。但近年来,大量外语人才遭遇就业寒流,而各用人单位却疾呼人才缺乏。究其深层原因,一是外语人才的整体质量未能跟上其数量增长的步伐,二是外语人才培养存在结构性失调。结构性失调是指此前经院式教学培养出的单一外语专业和基础技能型人才不能满足国家对具有国际性视野的复合型外语创新人才的需要^[2]。2000 年新《高等学校英语专业英语教学大纲》(后简称《大纲》)强调“我国每年仅需要少量外语与文学、外语与语言相结合的专业人才以从事外国文学和语言学的教学和研究工作,而大量需要的则是外语与其他有关学科——如外交、经贸、法律、新闻等——结合的复合型人才,培养这种复合型的外语专业人才……是新时代的需求”^[3]。

在《大纲》指引下,各校加快探索新的英语专业人

才培养模式,在课程设置、教学内容、教学方法与手段以及评估体系上进行改革,同时注重教师素质的提高和团队建设。目前最常见的培养模式是“外语+专业知识”,“外语+专业方向”,“专业+外语”和“双学位”等。一方面吸收其他专业学生进入外语学院,一方面鼓励外语专业学生走出去学习第二学位。也有学校坚持“第二课堂”,“英语角”,“外语协会”等课外活动^[4]。课程改革取得了一定成效,外语人才培养质量逐步提高。但目前的不足是:少有高校建立专门平台,培养外语人才的创新能力和批判性思维;少有学校建立复合型英语人才培养立体化网络,将课内课外形成网络体系。单一的课程改革显得孤立无援,缺乏完善的课外改革辅助;少有高校将对其他专业人才的外语能力培养与英语专业人才的复合创新培养结合起来,建立全面的才培养体系,使两者互助互长。

多年来,我校在外语人才培养上进行深入探索,积极寻找适合理工院校的培养模式。本研究为我校的又一次创举和尝试。该模式将外语学科发展、人才培养与理工院校学生特点、学科特色相结合,建立一套与课堂教学相辅相成的综合性人才培养方案,提高学生的外语应用能力、创新能力和知识复合性。

收稿日期:2010-12-29

基金项目:成都理工大学资助的教改研究项目(2009-XJ8-30)

作者简介:陈 凡(1981-),女,湖南常德人,讲师,硕士,主要研究方向为外国语言学及应用语言学;

段 成(1967-),男,四川武胜人,教授,硕士,研究生导师,主要研究方向为语用学与应用语言学研究。

网络出版时间:2011-3-28 网络出版地址:<http://www.cnki.net/kcms/detail/51.1676.C.20110328.1346.021.html>

二、复合型外语创新人才是课外培养模式的理论依据

本研究以建构主义(Constructivism)为理论基础,以任务型教学法(Task-based teaching method)为指导方法。建构主义主张“以学生为中心,强调学生对知识的主动探索、主动发现和对所学知识意义的主动建构”^[5]。“情境”、“协作”、“会话”和“意义建构”是学习环境中的四大要素,即学生需在一定情境下(学习环境营造),自行分析任务,搜集学习资料,通过与学习组成员的协作、商讨,以合作方式提出解决方法,完成任务,评价学习成果,最终实现意义的建构——新知识的获取。

(一)建构主义与外语教学

建构主义“以学为主导”的理念与《大纲》倡导的内容不谋而合。目前外语课程一改过去“重理论轻实践”的模式,转而注重营造真实情景和协作环境,提供指导,使学生通过合作和自主学习、应用和实践获得知识,习得语言技能^[6]。以建构主义为理论基础的外语教学有效改善过去“满堂灌”的情况,提供良好的学习环境,增加学生语言实践机会,强化学生自主学习能力,语言技巧、沟通能力和思维能力^[7]。

(二)建构主义与创新能力

创新素质包括“创新精神”,“创新能力”,“创新人格”^[8];即创新人才应具备求新求异的精神,创造性思维与解决问题的实践能力以及创新所需要的心理素质与思想素质。

1.创新精神。建构主义理论鼓励学生独立、自主和革新的精神,给予学生广阔的空间自由探索。

2.创新能力。建构主义主张以开放性任务激励学生求新求变,培养学生探索性、批评性和多向性思维,人际沟通能力、合作能力,学习能力,决策能力以及处理复杂问题的能力。

3.创新人格。有助于学生在完成任务、解决难题的过程中潜移默化地塑造自信、自尊、乐观、谦虚、恒心、毅力、合作等品格,以及抵抗压力的心理素质。

这些都是构成创新素质必不可少的品质。

(三)建构主义与课外教学活动

高校外语人才的培养,需依靠课堂教学,也应注重课外拓展。课内与课外的培养方案应相辅相成,协调发展,共同促进创新复合型人才的培养。课外培养是课堂教学的有益补充和延伸,是对课内知识和方法的实践、检验和应用,更是意义建构的最终实现场所^[9]。

建构主义十分适合通过广阔的课外环境进行拓

展。课外环境丰富多变,学习者独立性、自由度更大,学习成员间的协作和会话活动灵活性更高,若提供多种学科资源则有助于实现更大程度的学科交融,意义建构的效果和效率也更好^[10]。

三、复合创新型外语人才培养模式的实践探索

理工院校具有自己的专业优势,若恰当利用,可促进外语与其他专业的融合,为学生提供培养创新能力的平台。我校经过对毕业生的追踪调查,对社会需求的认真分析,设计出一套有别于传统课堂教学的综合培养方案——复合型外语创新人才课外拓展模式。2007年开展试验项目——训练营。该模式召集部分外语专业学生和其他专业学生,由指导教师组织、引导和启发,以小组协作方式,完成各种以英语为依托的不同专业的学习任务。学习任务以课外训练和社会实践为主,由外语专业生和理工专业学生交叉组队,合作完成。

成员构成:首期训练营由英语专业学生和其他各专业学生组成,共50人,通过报名、选拔、推荐等方式组建。训练营由外语学院主管,指导教师提供专门辅导,外语学院各位教师给予教学支持,实行学生自我管理。英语专业生和其他专业学生交叉分组为演讲、辩论、写作翻译和播音主持四大组。

培养方式:训练由课外训练和社会实践两部分构成。课外训练时,指导教师定期根据小组类别布置不同学习任务,涉及不同专业知识。小组成员轮流领导该组,合作完成任务,并定期汇报或表演。每组每学期常规课外训练涉及阅读、电影、演讲、辩论、话剧排演、英文报纸编写、校内英文广播、语言文化讲座、翻译擂台、模拟口译、读书笔记等,尽量覆盖文、工、理基本专业知识,且使每组训练侧重各有不同。社会实践包括外语学院各活动赛事如辩论赛、演讲比赛、写作大赛、文化节系列活动等,还包括外事接待、自愿者活动、基础性翻译工作,校级友谊赛、省级和全国级比赛等。指导老师设计学习任务,把握进度和训练方向,定期检查,提供学习资源。外语学院其他教师提供辅助支持,承担讲座、评价、评改课外作业等任务。

成员评估:成员的评估每期一次,由自评、互评、活动参与记录、活动表现以及指导老师、任课老师双方评价构成。训练营不设考试,只考察成员课外训练和社会实践中的表现。评估不合格者将被淘汰并确保每学期有新成员加入。自2007年创办以来,训练营规模不断壮大,目前涵盖大一到大三的外语专业生和其他专业学生,形成大二学生为主力,大三学生为领导,大一学

生不断成长的局面。

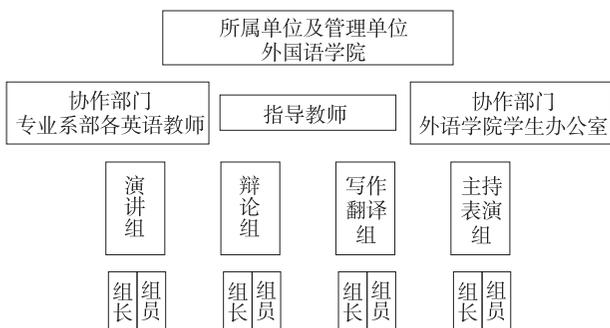


图 1 训练营组织一览图

四、实践反思与结果

三年来,我们发现该模式在培养学生外语应用能力、复合性和创新能力方面起到积极作用。一方面,训练营的各项学习任务均以英语为交际语言和训练主要内容,成员们的外语应用能力得到极大提高——语言准确性和流利程度得到改善,中国式英语错误在互相学习、交流中得到了纠正,语用能力更强,写作翻译水平也有很大提高。他们有能力承担基本外事接待工作,不少同学在各种英语比赛中获奖。另一方面,该实验提高学生的学科复合性和创新能力。训练营成员来自不同学院,涵盖文、理、工 10 个专业,学习任务也涉及到不同学科专业基本知识。在训练营里,他们的思维方式和知识结构互相影响,取长补短,甚至补充学习了其他专业知识。学习任务不仅锻炼了他们的创造性思维,培养了创新精神,也促进了理工知识和人文知识的复合交融,帮助他们在探索、协作中建立起良好的心理素质和思想素质。

实验后期总结了各类比赛中学生所获成绩、比较了学生标准化试题和问卷的自评互评结果,用以评判该模式的实际效果。

训练营在提高学生外语应用能力方面效果显著。成员积极参与各类校外活动,他们积极活跃,思维敏捷,外语沟通能力良好,在比赛中频频获奖。训练营成员组成的辩论队获得 2010 年“外研社杯”高校英语辩论赛邀请赛第一名,成员中有人获得 2010 年“外研社杯”全国大学英语演讲比赛西南赛区特等奖,2010 年中央电视台“希望之星”英语风采大赛四川省大学组决赛一等奖,2009 年“21 世纪杯”全国英语演讲比赛四川省决赛二等奖,2009 年“外研社杯”英语演讲比赛四川赛区一等奖,最佳表现奖,2007 年“外研社杯”英语演讲比赛四川赛区最具潜力奖等。获奖者中不乏其他专

业学生的身影。大多数成员都考取各类翻译证书和 BEC 证书等。两年后英语应用能力标准试题的对比结果也显示同等难度试题,训练营成员成绩平均提高 9.78 分,而控制组(英语专业自然班)成绩平均提高为 4.13 分,训练营成员成绩提高更显著。可见,训练营提高了学生外语应用能力。这也与成员们知识复合性的增强、创新素质和心理素质的提高,密不可分。

对于复合性及创新能力,目前无法对每个成员进行精准评估,仅能以问卷自评互评方式实现整体模糊评价。问卷根据《大学生创新意识与创新能力问卷调查表》修改而成,通过互评自评,以李克特量表统计得分。50 份(第一期最初成员)有效自评表显示,与创新意识和能力相关的试题平均得分在 4.3 以上(即对各个与创新能力相关陈述,学生都表示“同意”,并接近“非常同意”)。个别试题平均得分高达 4.8。各题的标准离差均低于 1.0。让训练营成员以同样问卷和量表进行互评,得出结果跟自评表结果(各题的平均得分)存在些微差异。对两组数据进行 HotellingT2 显著性检验,发现检验显著性概率 Sig=0.01,小于检验显著性水平 P<0.05,不具备显著差异。该问卷能在一定程度上说明成员认为自己 and 组员的创新能力和学科复合性得到了提高,但该评估无法明确成员复合创新能力提高的程度和具体表现,因此未来可对成员做长期全面的追踪调查,观察他们的持续发展,甚至毕业后的发展。

五、总结

运行三年来,该模式收到了良好效果。首先,该模式为本校建立了一个培养学生创新能力和知识复合性的专门平台。固定的学生组织(训练营)每期每周在专门场地在专业老师指导下开展专项训练并进行汇报和考评。它的成立为学生提供了交融学科知识、拓展思维观点、锻炼沟通能力和心理素质的课外平台。第二,该模式将其他专业人才的培养与英语专业人才的培养统筹起来。过去一般让英语专业学生读二专业或选修其他课程,或是让非英语专业学生上英语二专业,两者培养各自独立,浪费了资源,效率也不高。而该模式让学生共享资源,统筹培养,不仅同时强化了他们的语言能力,还帮助他们附带吸收其他专业知识,其他专业学生吸收了西方文化和语言知识,英语专业生学习到了金融,财会,能源,地质,环境等方面基础知识,真正实现双赢。第三,该模式与学科内的改革形成互补格局,以课外作为课内的实践场所和强大应用平台,让学生更有效的应用课堂上学到的知识。只是目前该模式的规模尚小,未能与课程

改革形成立体化体系,但这将是我们未来努力的方向。综上所述,该模式符合我校人才培养的长远目标——提高学生的创新能力和外语应用能力,培养满足社会需要的具有国际化视野的高素质复合人才。

该项目的不足在于目前规模稍小,评价体系尚不完善。未来将扩大规模和专业类别。英语训练营正在吸纳更多学生参与,希望未来能覆盖全部英语专业学生和更多其他专业学生。而自2008年起,日语训练营也小规模开办,主要培养日语专业生和以日语为二外的非专业学生,其规模也将逐步扩大。最后,本项目将竭力完善训练营成员的评价体系,使之能更科学客观更人性地评价成员成绩和评估项目效果,特别是要建立一套体系,专门评价创新能力和知识复合性。

参考文献:

- [1] 中国教育统计年鉴[G].人民教育出版社,2004.
[2] 何其莘.培养21世纪的外语专业人才——新《大纲》的修订

过程及主要特点[J].外语界,2001,(1):4-8.

- [3] 高等学校英语专业英语教学大纲[M].上海:上海外语教育出版社,2000.
[4] 周震.复合型外语人才培养模式理论与实践研究——对专业定位的思考[J].宁夏大学学报,2004,(3):88-91
[5] 何克抗.建构主义学习理论与建构主义学习环境[J].教育传播技术,1996,(3):1996,(3):3-5.
[6] 海瑛.教师监控下的体验式英语信息化教学模式实验研究[J].重庆文理学院学报:社会科学版,2009,(6):216-220.
[7] 刘小平.基于大学英语网络自主学习教学模式的实证研究[J].滁州学院学报,2010,(1):110-112.
[8] 文秋芳.英语专业创新人才培养体系的研究与实践[J].国外外语教学,2002,(4):12-17.
[9] 邓琪.基于建构主义理论的大学英语第二课堂建设实践[J].重庆大学学报.2007,(6):135-140.
[10] 钱秀芸,范艳.课堂教学与课外自主学习双轴心教学模式的构建[J].外语教育,2008,(2):66-70.

责任编辑:陈于后

On the Theory and Practice of Cultivating Professional English Talents with Inter-disciplinary Perspectives and Creativity

CHEN Fan, DUAN Cheng

(School of Foreign Languages and Cultures, Chengdu University of Technology, Chengdu 610000, China)

Abstract: As Curriculum Revolution of foreign languages departments in various universities advances, cultivation of excellent English talents to meet the need of the society is becoming the focus of the Campaign. The research, based on the disciplinary advantages of Chengdu University of Technology and the characteristics of the students in the University, is aimed at seeking a new model of cultivating professional English talents. This model attempts to combine humanism with the characteristics of the University, and link curriculum reforms with extracurricular cultivation initiatives, so as to improve students' overall English application ability, help them form inter-disciplinary perspectives, and enhance their creativity. The research has been proved effective by a pilot experiment which has lasted for three years and is expected to be developed and expanded in the future.

Key words: inter-disciplinary; English talent with creativity; constructivism; extracurricular cultivation